

بررسی حیله‌ها و ترفندهای قدیمی در سمک عیار

دکتر یدالله جلالی پندری^۱

رقیه حسینی^۲

چکیده

سمک عیار از داستان‌های شفاهی قدیم فارسی است که کاتبی به نام فرامرز بن خدادین عبدالله الارجاني آن را از تقریرات صدقه بن ابوالقاسم در اواخر قرن ششم هجری به قید کتابت درآورده است. این کتاب به زندگی و کوشش‌های عیارانی اختصاص دارد که برخلاف تصوری که از عیاران می‌رود نه در مقابل حکومت، بلکه در کنار حکومت و برای تحقق اهداف حاکمان و پادشاهان کوشش می‌کرده‌اند و برای پیشبرد اهداف خود علاوه بر روش‌های معمول به حیله‌هایی متولّ می‌شده‌اند که نه تنها در قدیم، بلکه امروز نیز در روش‌های جاسوسی و ضد جاسوسی کاربرد دارد. در این مقاله، ضمن استقصای حیله‌های عیاری، به طبقه‌بندی آنها اقدام شده و پس از توضیح هر مورد شواهدی نیز از کتابهای دیگر که این حیله‌ها در آنها روایت شده، آمده است. براساس یافته‌های این پژوهش، بیشترین بسامد این حیله‌ها به حیله‌های جنگی اختصاص دارد که آثاری از آنها در شاهنامه فردوسی و کتاب آداب الحرب و الشجاعه نیز آمده است. در کنار حیله‌های جنگی باید از حیله‌های دیگر از قبیل استفاده از داروی بیهوشی، نقب بریدن و بوالعجمی کردن یاد کرد. استفاده از حیله‌های مکتوب از قبیل تقلید خط و یا به تقلب مهر بر کاغذ زدن نیز در سمک عیار دیده می‌شود.

کلیدواژه‌ها: سمک عیار، فرامرز بن خدادین عبدالله الارجاني، حیله‌های عیاری.

۱- دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه یزد

۲- کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی، نویسنده مسؤول

۱- درآمد

فرامرزین خداداد بن عبدالله الکاتب الارجانی داستان سمک عیار را به نقل یا از زبان یکی از قصه- گویان به نام صدقه بن ابوالقاسم گرد آورده است. (امید سalar، ۱۳۸۸: ۷۴۲).

این داستان از داستان‌های بی‌نظیر عیارانه فارسی است، زیرا در سایر داستان‌های فارسی مانند (ابو‌مسلم‌نامه، اسکندر‌نامه و رموز حمزه) که گاه عیاران وجود دارند و گاه پای عیاران به میان نمی‌آید و بیشتر اوقات اهمیت و اعتبار کارشان به اندازه شاهزادگان، شاهان و پهلوانان نیست، همچنین قسمت کمتری از داستان به اعمال ایشان اختصاص یافته که در آنها عیاران فقط برای تعریح خواننده و تنوع وارد داستان می‌شوند، اما اهمیت و اعتبار سمک عیار بدان حد است که کتاب به نام او نام نهاده شده است) (محجوب، ۱۳۸۶: ۹۵۴-۹۵۵)

هرچند زمان تالیف کتاب نامعلوم است، در متن کتاب اشعاری از شاعران قرن‌های پنجم تا هشتم (بیتی از حافظ) آمده است و در متن یکی از اوراق نو نویس نسخه نیز از تاریخ سه شنبه چهارم جمادی الاولی ۵۸۵ ه.ق. به عنوان تاریخ تصنیف کتاب نام بوده شده است (امید سalar، ۱۳۸۸: ۷۴۳).

روحیه ایرانی که در جریان داستان و همچنین رنگ و لحن آن وجود دارد، می‌تواند نموداری از جامعه ایرانی قرن ششم باشد (یوسفی، ۱۳۷۰: ۲۳۶).

در متن این کتاب که متعلق به دوران اعتلای نثر فارسی و نگارش کتاب‌هایی مانند کلیله و دمنه و سیاستنامه است، از داستان‌های غیرقابل باور و عمودهای هفت هزار منی و عفریت‌های زشت، خبری نیست و ستایش در آن به صورت معتدل بیان شده است (محجوب، ۱۳۸۶: ۵۹۸).

هرچند «سمک عیار» ستایش‌نامه دلیری‌ها و جوانمردی‌های است، اما با وجود همه عیاری‌ها و کارهای تحسین برانگیز عیاران، صحنه دل‌آزار آدم‌کشی‌های فراوانی است که در هر واقعه بخصوص در مورد خادمان سرای دشمن، صورت می‌گیرد.

با توجه به داستان‌های اسفندیار و رفتمن او به روین دژ که در آنجا برای نجات خواهر زن با کسوت بازرگانان به عنوان دادو ستد به روین دژ رفته یا داستان رستم که برای رهایی بیژن با همین هیات به توران رفته بود، همچنین در داستان بیژن و منیژه که کارهای رستم و منیژه برای نجات بیژن، مطابق اعمال عیاران است و تمام اصول عیاری از پنهان کاری، رازداری، چاره‌اندیشی، و مراجعت اطراف و ... و

برخی دیگر از داستانهای شاهنامه می‌توان شاهنامه فردوسی را قدیمی‌ترین متن فارسی دری دانست که در آن بی‌آنکه نامی از عیاری و عیاران برده شود صحنه‌های عیاری توصیف شده است (همان، صص ۹۶۳-۹۵۹).

آداب غذاخوردن، خواننهادن، کشتی گرفتن، جنگ‌های میدانی و ورزش‌هایی جهت نیرومندی و آمادگی برای جنگ، شیوه پوشش مردان، آرایش و لباس پوشیدن زنان و مواردی از این قبیل همگی از آداب و رسوم‌هایی هستند که با مطالعه سمک به دست می‌آید و بعد اجتماعی آن زمان را تا حدودی برای مخاطب آشکار می‌سازد (همان، صص ۶۰۶-۶۰۵).

۲. بحث

پیش از پرداختن به بحث درباره حیله‌ها و ترفندهای عیاری در سمک عیار لازم می‌نماید به پژوهش‌هایی که تاکنون در این باره صورت گرفته است، اشاره شود.

۱. ساقمه پژوهش

سمک عیار از قدیمی‌ترین داستان‌های فارسی و از مهم‌ترین کتاب‌هایی است که در آن از رفتار و آداب عیاران در قالب داستان سخن به میان آمده است.

از داستان "سمک عیار" در کتاب‌های بسیاری نام برده شده است: از جمله "تاریخ ادبیات در ایران" (۱۳۵۲) نوشه ذیح الله صفا که درباره نویسنده کتاب سخن گفته است.

کتاب "شهرسمک" (۱۳۶۴) توسط پرویز نائل خانلری نوشته شده و به نکاتی درباره وضع زندگی مردم آن زمان که تا امروز همچنان ثابت و جاری مانده و یا آداب و رسومی که امروزه تغییر یافته یا متروک شده و همچنان برخی قواعد و اصول عیاری اشاره شده است.

"ادبیات عامیانه ایران" (۱۳۸۶) مجموعه مقالات محمد جعفر محجوب از جمله کتاب‌های مفیدی است که با استفاده از کتاب سمک عیار، شاهنامه و دیگر منابع، به طور مفصل در رابطه با حیله‌های عیاری، ابزارهای مورد استفاده آنان و رسوم عیاری بحث می‌نماید.

حبيب یغمائی نیز در مقاله‌ای تحت عنوان "بحثی درباره داستان سمک عیار" (۱۳۴۸) در مورد نویسنده داستان و اصل آن و راوی داستان سخن می‌گوید.

"سمک عیار افسانه یا حماسه" (۱۳۸۶) عنوان مقاله‌ای است که محمود حسن آبادی درباره داستان سمک عیار و بعد حماسی یا افسانه‌ای آن در مقایسه با شاهنامه فردوسی مطالعی بیان می‌دارد.

مقاله "تجزیه و تحلیل قصه سمک عیار بر اساس نظریه ولادیمیر پراب" (۱۳۸۶) نوشته عباس خائفی و جعفر فیضی گنجین، می‌کوشد تا الگویی را که پраб از تجزیه و تحلیل قصه‌های پریان به دست آورده است، بر روی قصه سمک عیار نشان دهد و با نتایج تجزیه و تحلیل پراب مقایسه کند؛ به عبارت دیگر، این مقاله سعی در ریخت شناسی قصه سمک عیار دارد.

"سبک‌های ازدواج در سمک عیار" (۱۳۸۹) نوشته میلاد جعفرپور به بررسی شیوه‌های ازدواج در داستان سمک عیار می‌پردازد.

مقاله فرشته رستمی با عنوان "خوانشی زن محور در تاریخ یهقی و سمک عیار" (۱۳۸۹)، رفتار و کردار زنان عیار داستان سمک عیار را رو در رو با زن اشرافی تاریخ یهقی می‌نگرد. این جستار به گفتمان اجتماعی‌ای می‌پردازد که این زنان در آن گفتمان رشد کرده، درخشیده یا سرکوب شده‌اند.

"بررسی سبک محتوایی بنمایه‌های حماسی سمک عیار" (۱۳۹۰) از حجت الله فستقی و میلاد جعفرپور از دیگر مقالاتی است که به بررسی سبک محتوایی بنمایه‌ها و ریشه‌های حماسی سمک عیار در حوزه عناصر شخصیت محوری، کنش‌ها و باورهای حماسی، عناصر معاوی، سبک جنگ در حماسه و رسم‌های پهلوانی پرداخته است.

منصوره گرجی در مقاله "بزم و رزم در سمک عیار" (۱۳۹۱) می‌کوشد تا با نگاهی دوباره به سمک عیار، روزنه‌ای به آداب بزم و رزم در زمان‌های دیرین و کهن بگشاید. اما آنچه تاکنون در رابطه با ترفندهای قدیمی عیاری در سمک عیار صورت گرفته باشد جز کتاب "ادبیات عامیانه ایران" و "شهرسمک" که به صورت گذرا به آن اشاره کرده‌اند، تحقیق دیگری صورت نگرفته است.

۲.۲ حیله‌ها و ترفندها در سمک عیار و طبقه‌بندی آنها

هرچند حیله و مکر به ظاهر امری ناپسند است، اما در مقابل ستگران و مکاران، نوعی زیرکی به شمار می‌آید.

کتاب سمک عیار که سراسر حکایت جدال‌ها و مکرها و حیله‌های نمونه خوبی برای یافتن ترفندهای قدیمی است. ترفندهایی که از گذشته دور مورد استفاده اقسام مختلف جامعه بوده است. حیله‌هایی که هم در جهت یاری نیازمندان و اعاده حق به آنها به کار می‌رود و هم در جهت ستمگری در حق دشمنان قهرمان داستان.

در «سمک عیار» سمک فردی ضعیف‌الجثه، اما زیرک و داناست و از آنجا که یاران فراوانی نداشته و از نظر قدرت بدنی نیز یارای مقابله با دشمنان را در خود ندارد، به حریمه‌مکر متول می‌گردد. به عبارتی ذکاوت وی مکمل نیرو و قدرت پادشاهانی است که او در خدمت آنها بوده است.

حیله‌هایی به کار رفته در «سمک عیار» را می‌توان به پنج دسته تقسیم کرد: (الف) حیله‌های عیاری (ب) حیله‌های جنگی (ج) حیله‌های معماری (د) حیله‌های جادویی (ه) حیله‌های متفرقه. هر کدام از حیله‌های مزبور، خود نیز دارای زیر مجموعه‌هایی هستند؛ به عنوان نمونه حیله‌های عیاری را می‌توان به انواع دروغ‌ها، حیله‌های مكتوب، تغییر چهره و لباس و ... تقسیم کرد:

۱.۲.۲ ترفندهای عیاری

حیله‌هایی که به وسیله سمک عیار و گروه عیارانی که با او بودند، انجام می‌گرفته است. گروهی که به مرور زمان و طی حوادثی بر تعداد آنها افزوده شده، چنان‌که شخصیت‌هایی چون روز افزون و مردان دخت بعدها به سمک عیار می‌پیوندند.

حیله‌های عیاری همیشه به دست خود عیاران صورت نمی‌گرفته است، بلکه گاه این حیله‌ها به دست دیگران اما با فکر و نقشه و دخالت غیر مستقیم عیاران انجام می‌شده و به این دلیل منشأ و افکار عیارانه جزو حیله‌های عیاری آورده شده است.

حیله‌های عیاری شامل نمونه‌های زیر است:

۱.۱.۲ تطمیع و تهدید

از زمان‌های گذشته فریقتن انسان‌های طماع و محتاج، کار چندان دشواری نبوده و نیست، تطمیع مال و جاه و ازدواج و غیر آن نمونه‌هایی است که برای رام کردن و فریقتن افراد استفاده می‌شده و در این میان تطمیع مال بیشترین بسامد را در کتاب سمک عیار به خود اختصاص داده است:

«[سمک] این بگفت و بدروز زر از میان باز کرد و پیش دودخان بنهاد... زر بود که سخن سمک را در دودخان جای‌گیر کرد.» (الرجانی، ۱۳۶۳: ۵۸۰/۱)

البته عیاران در صورت کارساز نبودن تضمیع، از تهدید بهره می‌گرفته‌اند:

«[روز افزون] پاسبانی دید خفته، به بالین وی آمد و او را درگرفت، چنانکه نتوانست جنیید... روز افزون گفت: آن دوستر داری که با من عهد کنی تا تورا به جان زینهار دهم و صد دینار زر به تو بخشم و گرنه تو را بکشم.» (همان، ص ۳۰۳)

۲.۲.۱.۲ مخفی شدن و مخفی کردن

کمین کردن نوعی حرب کردن است چه؛ دو نوع حرب است که یکی آشکار است و آن مصاف رودرروست و نوع دیگر پنهانی و آن کمین کردن است (محمدبن منصور، ۱۳۴۶، ص ۳۰۴).

در مخفی شدن و مخفی کردن یا به عبارتی استوار، به روش‌های مختلف عمل می‌شده است. در «سمک عیار» استوار تنها به اشیاء مربوط نمی‌شده، بلکه افراد نیز برای رهایی از دست دشمنان و یا اجرای عملیات، بدین ترتیب متولی می‌شده‌اند.

از بالای درخت گرفته تا پشت بام، سرا، کاهدان و حتی داخل چاه همگی مکان‌هایی بوده‌اند که عیاران یا برای تجسس و تعیین موقعیت جایگاه، آمد و شد افراد و یا از ترس بدان جا پناه می‌برده‌اند. علاوه بر مخفی شدن، گاه افراد دزدیده شده، اجسام و اموال نیز توسط عیاران در صندوق، غار، چاه، زیر جامه و لباس و... پنهان می‌شده‌اند.

«چون غلبه در افتاد، روز افزون و سمک عیار به جهد بسیار، خود را در پس در افکنند، کاهدانی بود، هر دو در آن کاهدان رفند.» (الرجانی: ۲۶۰/۲)

«قطران دم در کشید، سمک عیار... بالشی که در زیر وی نهاده بود بشکافت و خالی کرد و قطران را در آن بالش افکند و در بست.» (همان، ج ۱، ص ۱۵۷-۱۵۸)

در ابو مسلم نامه که مجموعه‌ای متعدد از داستان‌های حماسی و عیاری است، نیز آمده است:

«[DAGOLI] در پی ابو طاهر می‌راند تا بدان موضع رسید که حسن قحطبه کمین کرده بود. پس تحمل کردن تا داغولی در میان آن کمین جای رسید و در میان دره در رفتند.» (طرسویی، ۱۳۸۰: ۴۷/۴)

۲،۱،۳ دروغ گفتن

دروغ از جمله ترفندهای گره‌گشا در حیله‌های عیاری است و پیغام دروغ گزاردن یکی از این نمونه هاست: " [روزافرون] بانگ زد کای اسفه‌سلاران! کجا برید این دزد که گرفته‌اید؟ او را به زندان برید که خبر به شاه آمده است، می‌فرماید که او را پیش من فرستید. باید که طلب یاران کنید که او تنها نبوده است.» (الرجانی، ۱۳۶۳: ۲۰۱).

عیاران به دروغ یا خود را فرد دیگری معرفی کرده و یا شغل خود را شغلی متفاوت از شغل اصلی عنوان می‌کرده‌اند.

به نظر می‌رسد که گزینش نامهای مستعار، ترفندی عاقلانه برای ناشناخته ماندن بوده است. در این گونه معرفی‌ها شغل نیز تغییر می‌کند اما نه در عمل بلکه در بیان شغل، زیرا چنین شغل‌های دروغینی بیشتر در ضمن بیان سرگذشت‌های ساختگی، عنوان می‌شده است. اگرچه گاهی این شغل‌های دروغین به واقعیت نیز منجر می‌شود، اما آن ترفندی دیگر است که در قسمتی مجزا آورده خواهد شد. «عالم افروز گفت: از دیار ایغال شاه می‌آیم و به سایه قاف می‌روم و مرا فضلان مغربی می‌گویند.» (همان، ج ۳، ص ۳۰۶).

حتی بیان عشق‌های دروغین که بیشتر برای به دام افکنیدن و یا رام ساختن زنان و در موارد کمتر، مردان استفاده می‌شده است.

«سمک عیار گفت: اکنون برخیز و پیش مه پری رو و او را از من سلام برسان، بگو من جان بر کف دست نهاده‌ام و آدم باید که پیغام پیش مقوقر فرستی و بگویی کای پهلوان ... دل به تو دادم و در عشق تو بودم... او را به عشقی فریفته کن.» (همان، ج ۱، ص ۱۹۰-۱۸۹).

عیاران جملات دروغین به دیگران می‌آموختند تا در جای خود از آن بهره گیرند. برخلاف استعمال بیهشانه که بیشتر در مقابل پادشاهان از آن استفاده می‌شده، ترفند دروغ در برابر افراد سطح پایین یا خدم و حشم و به عبارتی افراد طبقه دوم و سوم دربار کاربرد بیشتری داشته است. شایعه پراکنی نیز که نوعی دیگر از دروغگویی است، بیشتر در جنگ‌ها کاربرد داشته است، اما عیاران گاهی مردم عادی و خدمتکاران دربار را با شایعه تقسیم مال و متاع، به طمع می‌انداختند تا آنها را از صحنه دور کنند.

برخی موضع نیز با شایعه مرگ (کشته شدن) یا دزدیده شدن بزرگ زاده‌ای، به تضعیف روحیه دشمن خود می‌پرداختند و ذهن افراد را از جانب مسئله‌ای به جانب مسئله دیگر معطوف می‌کردند: «سمک به تعجیل اشتراخ را می‌راند و فریاد می‌کرد که سرخ کافر [را] گرفتند و مال غارت می‌کنند. دیگر آن لشکر که بر سر دره بودند او را بدیدند آواز داد گفت: ای پهلوانان، سپاه ابر، سرخ کافر [را] در بند آورده است و مال وی غارت می‌کنند، سپاه به طمع غارت برفتند.» (همان، ج ۱، صص ۶۲۵-۶۲۴)

۲.۱.۴ اشتغال به شغل‌های مختلف

بوالعجبی، شبانی، هیزم فروشی، بازرگانی، آشپزی و نمونه‌های دیگر از مشاغلی است که عیاران برای نزدیک شدن به دشمن و انجام نقشه، خود را بدان مشغول می‌ساخته‌اند. در کتاب /بومسلم نامه، این نوع ترفند به وفور یافت می‌شود:

«(شیبو) چون این بشنید جامه چاوشانه پوشید و چوبی به دست گرفت و به نزدیک داماد آمد. چوب می‌افشاند و دور باش دورباش می‌گفت. هیچ کس نمی‌توانست در رکاب او رود.» (طرسوسي، ۱۳۸۰: ۱/ ۳۶۵).

۲.۱.۴.۱ بوالعجبی کردن

بوالعجبی در فرهنگ‌ها به معنای شعبده بازی، مکاری و حقه بازی به کار رفته است. و بوالعجبی کردن یعنی شعبده بازی. (انوری، ۱۳۸۱: ۱۰۵۳/۲) گویا بوالعجبی و رفتن به تماشای آن از جمله تغزیحات مردمان کتاب «سمک عیار» بوده است. و سمک خود از این شغل برای راهیابی به دربار استفاده می‌کند. (ناتل خانلری، ۱۳۶۴: ۴۷). «سمک عیار در کاروانسرای اندیشه‌ها می‌کرد تا حیلتی یاد آمد او را که بوالعجبی کند، احوال با روزافزون بگفت که آلات بوالعجبی راست می‌باید کردن، مگر بدین گونه خود را پیش توائم افکنند.» (الارجانی، ۱۳۶۳: ۱۳۷/۴).

۲.۱.۴.۲ شبانی کردن

عياران افرادی بوده‌اند که برای پیشبرد مقاصد خود به هرکاری دست می‌زده‌اند، از بوالعجبی و مطربی گرفته تا بازرگانی و کنیزی و ...

یکی از این مشاغل، شبانی است که یا به عنوان شبان در خدمت دیگران مشغول به کار می‌شده‌اند تا بدین وسیله به تجسس بپردازنند و احوال فرد مذکور باخبر شوند و یا خود گله‌ای ترتیب می‌داده‌اند و با تغییر قیافه به صورت چوپانان، بدین کار مشغول می‌شده‌اند: «سمک و ابرک هردو پیش جیغومی بودند و شبانی می‌کردند و هر کاری چنانکه ایشان گفتندی، بکردی نیکوتر و بهتر». (همان، ج ۴، ص ۳۹۲)

۲،۲،۱،۴،۳ کنیزی کردن

کنیزی از دیگر مشاغلی بوده که از آن برای نفوذ به دربار یا خانه‌های بزرگان و اطلاع از مسائل سرّی، راههای مخفی و نحوه معماری ساختمان دشمن استفاده می‌شده است. در متصرف کردن خود بدین مشاغل، لباس‌های مخصوص هر قشر از لوازم اصلی آن بوده است. مثلاً برای کنیزی، هم به لباس‌های مخصوص کنیزان نیاز بوده است و هم به دارویی که بدان خود را به صورت و رنگ کنیزان درآورند چه؛ بیشتر کنیزان از جبشه و یا با چهره خاص سیاهان بوده‌اند که پیوستن به جرگه، آنان نیازمند تغییر رنگ چهره و لباس بوده است. «خادم گفت: من تو را چگونه برم که باد پیش وی گذر نمی‌تواند کردن؟ عالم افروز گفت: هیچ پیش وی نمی‌بری؟ خادم گفت کنیزکی هست که طعام پیش وی می‌برد. عالم افروز گفت اگر طعام می‌بری بر سر من نه.» (همان، ج ۲، ص ۳۷۸).

علاوه بر نمونه‌های فوق، مشاغل دیگری از جمله هیزم فروشی، بازرگانی، آشپزی و مشاغلی دیگر از این دست، در کتاب سمک عیار به نسبت زیاد، به چشم می‌خورد.^۱

۲،۲،۱،۵ تغییر جامه و قیافه دادن

عياران علاوه بر اینکه چهره خود را به کمک داروها و رنگ‌های مختلف به شکل‌های متفاوت در می‌آورند، جامه‌های خود را نیز تغییر می‌دادند؛ یعنی خود را به شکل فرد مشخصی در می‌آورند و یا به گونه‌ای خود را می‌آرایند و جامه‌های متفاوت می‌پوشیدند که ناشناخته باشند. در مورد نخست اگر فرد در صحنه حاضر بوده است او را کشته و جامه اورا بر تن می‌کردن. این موضوع یاد آور رفوار

رسنم در داستان بیژن و منیزه و همچنین کوشش مکر آمیز اسفندیار برای نجات خواهران خود است (حسن آبادی، ۱۳۸۶، ص ۵۱).

در آن زمان جامه‌های یک جامعه با جوامع دیگر و نیز جامه‌های طبقات گوناگون جامعه مثلاً شاهان، وزیران، سرهنگان، حاجبان، خواجهگان، غلامان، روستاییان، شبانان، خربندگان، عیاران و دیگر اقسام جامعه با هم متفاوت بوده است.

علاوه بر جامه، رنگ چهره و قیافه افراد یک جامعه با هم و حتی افراد دو جامعه گوناگون با هم تفاوت داشته است.

۲,۲,۱,۵,۱ خود را به شکل ترکان برآراستن

گاهی عیاران برای اینکه خود را مسافری از بلاد ترک معرفی کنند، خویشن را به شکل و صورت ترکان درمی‌آورند:

«سمک در ایشان باز ماند تا در حال نسخت کرد، چند گونه دارو بخواست، بیاورند و در پاتیله‌ای کردن و بجوشانیدند و خود را و ابرک را بدان دارو رنگ بگردانیدند چنانکه به رنگ و چهره ترکان شدند سرخ و سفید.» (الرجانی، ۱۳۶۳: ۴/۳۲۱)

۲,۲,۱,۵,۲ به صورت زنان در آمدن

عياران با استفاده از داروها و ابزار مختلفی که در اختیار داشتند، خود را به شکل زنان در می‌آورند تا ناشناس بمانند و به محافل زنانه یا حرم‌سرای پادشاهان راه پیدا کنند:

«عالی افروز برفت و سر و تن بشست و گیسوان فرو هشت تا اگر کسی بیاید وی را بر صورت زنان ببیند.» (همان، ج ۲، ص ۴۰۳)

۲,۲,۱,۶ تقلید لهجه و زبان دیگران

تنوع لهجه و زبان در داستان «سمک عیار» بسیار است. قهرمانان اگرچه لحن خاصی ندارند اما به موقع لزوم، لهجه و زبان‌های مختلفی را تقلید می‌کنند. این لحن‌ها چندان در کتاب نمود نیافته اما نام آنها ذکر شده است به عنوان مثال آن گاه که سخن از مکالمه قهرمان با زبان حلی است، جملات را به زبان حلب نمی‌یابیم.

آشنایی با لهجه و زبان دیگر مناطق همانند زبان‌های پهلوی، رومی، حلبی و لهجه‌های مناطق تحت تصرف دشمن از جمله ترفندهایی بوده است که عیاران از کارایی آن آگاه بوده و در موقع لزوم از آن بهره می‌جسته‌اند.

«عالم افروز به زیان حلب گفت: به حلب خواهم رفت، اگر شاه کاری دارد بفرماید.» (همان، ج ۲، ص ۲۹۱)
 «روزافرون گفت به زیان پهلوی که: شما از پس می‌آید و دماغها محکم درآگنید.» (همان، ج ۳، ص ۱۷۳)

۲،۲،۱،۷ تعقیب کردن

عیاران، بدون جلب توجه به دنبال فرد مورد نظر به راه می‌افتدند تا قرارگاه وی را بیابند یا کارهای او را زیر نظر بگیرند.

«عالم افروز ایشان را می‌نگرید و بر اثر ایشان می‌رفت تا به در سرای، در اندرون شدند، عالم افروز نشان کرد و بازگشت.» (همان، ۳۰۶).

۲،۲،۱،۸ کار با ادوات و ابزارهای متفاوت

کمند: ریسمانی است که با آن دشمن را گرفته و به طرف خود می‌کشند علاوه بر دشمن می‌توان حیوانات از جمله اسب را گرفت و مقید ساخت. (زنگانی، ۱۳۸۰: ۸۲۵-۸۲۶) گاهی نیز برای بالا رفتن از دیوار، از آن استفاده می‌شده است:

«روز افرون بیامد، کمند بینداخت و به بالا بر شد، پاسبانی دید خفته.» (الارجاني، ۱۳۶۳: ۲/۳۰۳)
 سمک گفت: بنگر تا این زندان دریچه‌ای دارد، روزافرون گفت: دریچه‌ای دارد، سمک گرد زندان برگشت و جایگاه به دست آورد و کمند برانداخت و محکم کرد و به بالا بر شد و کمند به زیر فرو گذاشت از آن دریچه، روزافرون و شغال از آن دریچه برآمدند و به زیر فرو رفتند.» (همان، ج ۲، ص ۲۴۰)
 کارد و دشه از لوازم و ادوات اساسی عیاران و از سلاح‌های عیاریشگان و جانبازان و دزدان بوده است.
 (مکمونی قزوینی، بی‌تا: ۲۶۰) که علاوه بر آلت قتاله، از آن برای بریدن کمند (طناب)، سوراخ کردن دیوار، شکستن قفل، فراخ کردن سوراخ‌های در و دیوار و یا ایجاد حفره در زیر زمین استفاده می‌شده است:

«سمک چون به زیر چاه رسید، نگاه کرد، بن چاه فراخ بود و خشک بود. سمک [را] پای به زمین فرو رفت معلق بود پوشیده، سمک کارد برکشید و بشکافت، سوراخی پدیدآمد. سوراخ [را] فراخ کرد.» (الرجانی، ۱۳۴۷: ۲۴۲/۱)

گاز ادواتی برای بریدن اشیاء بوده و به نظر می‌رسد با "گاز انبر" امروزه شباهت داشته است.

«پس هر دو بازوی فغفور بگرفتند و به هر دو از چاه بر آوردهند و سمک، گاز و سوهان از میان به در کرد و بند از وی ببرید.» (همان، ج ۲، ص ۴۲۶)

۲،۱،۹ نقب بریدن

نقب به معنی دالان یا گذرگاه زیرزمینی و رخته و شکاف است و نقب افکنندن (بریدن، زدن، کندن) نیز به معنای کندن سوراخ یا گذرگاه زیرزمینی است. (انوری، ۱۳۸۱: ۷۹۱۳/۸)

نقب بریدن اصول و قوانین خاص خود را داشته است. با نقب زدن از زیر زمین به خانه و کاخ و قلعه در می‌آمدند و حریف یا اموال او را می‌ربودند. (ناتل خانلری، ۱۳۶۴: ۸۲) و یا یار خود را از زندان دشمن نجات می‌دادند:

«چون شب درآمد (عالیم افروز) به نقب بریدن بنشست و سخت استاد بود... هر ساعتی تویره خاک بیرون آورده و بریختی و ستاره نگاه کردی و رخته بدیدی که چگونه می‌باید بریدن.» (الرجانی، ۱۳۶۹: ۱۹۸)

۲،۱،۱۰ بیهشانه

ممکن است بیهشانه همان افیون بوده باشد که از وسایل مهم پیشرفت کار عیاران بوده است. (ناتل خانلری، ۱۳۶۴: ۷۷) و فرهنگ‌ها آن را داروی بیهشی معنا کرده‌اند. (انوری، ۱۳۸۱: ۱۲۰۲/۲)

بیهشانه را گاه در شراب یا غذا می‌ریختند و گاه بر سر آتش می‌نهاده‌اند تا بوی آن به مشام همه برسد و یا آن را بر سر چوب نهاده و در همه جا می‌گردانیده‌اند و زمانی بدین کار اقدام می‌کرده‌اند که بیهشی برای جمع و اجتماعی بیش از یک یا دو نفر مورد نظر بوده است.

بیهشانه در بیشتر مواقع به همراه عیاران بوده است و آن در زیر نگین انگشت، پشت گوش و یا در نیفه شلوار پنهان می‌کرده‌اند.

در داستان بیژن و منیزه برای نخستین بار است که در ادب فارسی از داروی بیهوشی نام برده می‌شود اما پس از آن در دیگر داستان‌های فارسی از این ترفند بارها و بارها برای پیشبرد مقاصد استفاده شده است. (محجوب، ۱۳۸۶: ۹۶۰) ابومسلم نامه نیز یکی از این کتاب‌هاست:

«[شیبو] قدری داروی بیهوشی در قرباۀ خمر افکند. شمعی در دست داشت. قدری هم بر سر شمع ریخت و دماغ خود را بگرفت.» (طرسوسی، ۱۳۸۰: ۳۸۹/۱).

«سمک برفت پیش قضیب و دارو بر آتش افکند، بوی دارو به دماغ قضیب رسید، بر جای بیهوش بیفتاد.» (الرجانی، ۱۳۶۳: ۷۰۷/۵).

«[سمک] قدری دیگر از پس گوش خود بیرون آورد و چنان نمود که موی در پس گوش می‌نهاد بیهشانه در میان انگشتان آورد و در قدح افکند.» (همان، ۱ج، ۱۹۶).

۲،۱،۱۱ حیله‌های مكتوب

بیشتر عیاران تقلید خط می‌دانسته‌اند؛ از این رو قادر بوده‌اند نامه‌های دروغین از جانب فردی به فرد دیگر بنویسنده برای جلب اعتماد، گاه مهر و انگشتی دزدیده شده را نیز با آن می‌فرستاده‌اند.

«دو سه تن پیش ایشان بالا آمدند که کیستید و از کجا می‌آید؟ عالم افروزگفت: نامه‌ای داریم از ارمنشاه به ملکه جهان صیحانه.» (همان، ۲ج، ۲۷۹).

عياران برای جلوگیری از افشای نامه‌ها آن را در موم گرفته و می‌پیچیدند یا به روش‌های مختلف آن را مخفی می‌کردند (مراجعه شود به همان، ۳ج، ۳۸۴).

در ادامه حیله‌های عیاری تنها به بیان حیله‌ها به صورت فهرست‌وار اکتفا می‌کنیم:

دزدی اموال و افراد (همان، ۵ج، ۳۹۶)، به بهانه تشنگی وارد خانه دیگران شدن (همان، ۲ج، ۳۱۵)، خود را به خواری زدن (همان، ۳ج، ۱۸۳)، خود را به مردگی - زدن (همان، ۱ج، ۸۳)، تمارض (همان، ۱ج، ۵۵۴-۵۵۳)، تغافل (همان، ۱ج، ۱۶۲-۱۶۳)، رساندن پیغام با ابزار و نشانه‌های مختلف (همان، ۵ج، ۲۷-۲۶)، طرح دوستی ظاهری و استفاده از زبان خوش (همان، ۲ج، ۳۳۲)، تجسس و جستجوی اطراف برای کسب خبر (همان، ۲ج، ۲۲۰)، تأخیر و تعیّل و بهانه‌جویی برای فوت وقت (همان، ۲ج، ۲۵۴)، فرار مخفیانه (همان، ۲ج، ۳۹۴) در خدمت

کسی مشغول به کار شدن جهت انجام نقشه (همان، ج، ۲، ص ۴۰۳)، خود را قاتل فراری معرفی کردن برای پناهنده شدن (همان، ج، ۲، ص ۴۲۳)، دهان آگندن (همان، ج، ۱، ص ۱۵۷)، متنکروار رفتن برای شناخته نشدن (همان، ج، ۱، ص ۲۲۵)، استراق سمع (همان، ج، ۱، ص ۲۴۰)، راه را به غلط نشان دادن (همان، ج، ۲، ص ۲۸۶)، نمادین خود را غمگین نشان دادن (همان، ج، ۲، ص ۲۸۵)، کشتگان را به جای بندیان نهادن (همان، ج، ۱، ص ۵۰۵)، تضرع دروغین (همان، ج، ۱، ص ۳۴۹)، زیر نظر داشتن منافذ و راه‌ها (همان، ج، ۱، ص ۱۸۷)، شهر را از سپاهیان خالی کردن (همان، ج، ۱، ص ۳۳۰)، خود را به لنگی زدن (همان، ج، ۴، ص ۴۰)، رکاب بریدن (همان، ج، ۱، صص ۱۵۶-۱۵۷)، سر گوسفند به جای سر مرده قرار دادن (همان، ج، ۱، ص ۴۶۶)، خود را مجروح ساختن (همان، ج، ۱، ص ۹۱)، سست کردن صفعه (همان، ج، ۴، صص ۲۴۲-۲۴۳)، گروهی را به جان هم انداختن و خود از منازعه سود بردن (همان، ج، ۳، ص ۲۶۳)، دوستی با دشمن دشمن (همان، ج، ۵، ص ۱۲۹) نشان کردن خیمه، راه و... (همان، ج، ۵، ص ۲۶۹)، زیبا ساختن خوش برای فریب دیگران (همان، ج، ۳، ص ۲۱۶)، پوست گوسفند در پوشیدن (همان، ج، ۵، ص ۴۶۷)، خود را اسیر جلوه دادن (همان، ج، ۵، صص ۵۹۴-۵۹۵)، غافلگیر کردن (همان، ج، ۱، ص ۱۶۴)، خود را به مستی زدن (همان، ج، ۱، ص ۲۲۵)، سوراخ کردن گوشة دیوار، در و دریچه (همان، ج، ۵، ص ۷۰)، در کنار مقر دشمن لانه جاسوسی ساختن (همان، ج، ۲، ص ۲۰۳).

۲.۲.۲ حیله‌های جنگی

حیله‌هایی که یا پیش از شروع جنگ و برای زمینه‌سازی و یا در حین جنگ به کار می‌رفته، عبارتند از:

۱.۲.۲.۱ ایجاد تشنج در لشکر دشمن با فرو کوفتن طبل

پس از آراستن صف جنگ، دهل، طبل یا کوس حربی به نشان آغاز جنگ نواخته می‌شد. ادوات جنگی که در جنگ نواخته می‌شد عبارتند از: دهل جنگی، کوس حربی، کرنای، شیپور، بوق، دهل کابلی و... (ناتل خانلری، ۱۳۶۴: ۲۲).

«مردان دخت از این جانب طبل باز کوفت که تا جهان است فرخ روز، فرخ باد و طومار همچنین می‌گفت. چون آواز طبل مخالف به گوش سپاه قابوس رسید، در جوش آمدند و تیغ‌ها برکشیدند و در هم افتادند.» (الارجاني، ۱۳۴۷: ۳۵۸/۱)

در شاهنامه فردوسی نیز آمده است:

بجوشید دریا ز آواز کوس
هوا نیلگون شد و کوه آبنوس
(شاهنامه فردوسی، ۱۳۷۹: ۲۰۶)

۲,۲,۲ آشوباندن پیلان

در جنگ‌ها علاوه بر اسب از فیل نیز استفاده می‌شده است. در صورتی که یکی از فیل‌ها آشفته می‌شد بر رفتار فیل‌های دیگر نیز تأثیر می‌گذشت و مردان جنگی با دانستن این نکته یا مانع از آشفته شدن فیل‌هایشان می‌شدند یا به هر شیوه‌ای اقدام به آشفته شدن فیل‌های دشمن می‌کردند: «جنگجوی تیر از شیست رها کرد، بزد بر چشم پیلی، چنانکه تیر بر چشم پیل افتاد و در سر نشست، پیل سراسیمه گشت. روی به هزیمت نهاد. جهناهی وزیر بانگ بر پیلان زد که او را از پای بیفکنید تا پیلان دیگر نترسند». (همان، ج ۳، ص ۴۹).

۲,۲,۳ حفر خندق

کندن خندق یکی از راه‌های دفاعی جنگی است که در سمک عیار علاوه بر جنبه دفاعی، جنبه‌های دیگر آن را نیز می‌بینیم:

«جمجاش گفت: مارا خندقی می‌باید کندن که چون به میدان جنگ آید سواری با وی در آویزد و روی به هزیمت نهد تا او از دنباله بیاید و در خندق افتاد». (همان، ج ۵، ص ۷۴).

۲,۲,۴ جنگ زرگرانه

جنگ زرگرانه، جنگی ساختگی است که هدف از آن اتلاف وقت و سرگرم ساختن دشمن است:

«جام گفت ای مسنون! بازگرد با رویین پهلوان بگوی که مرا به جنگ نتوانید ستدن و با ایشان به حیلت بر نیایید. کس به شهر فرست تا سنبان نقم زن و شاگردان وی بیایند و مرا بدلزدند و چون ایشان به کار باشند جنگ مخواه و بهانه می‌ساز و اگر ایشان جنگ می‌خواهند زرگرانه می‌کن، تا آن گاه که من نجات یابم.» (همان، ج ۴، ص ۱۱۵).

۱۲،۲،۵ ایجاد چاههای سرپوشیده

ایجاد چاههای سرپوشیده که حریبه گروه ضعیف در مقابل گروه قوی بوده، در جنگ‌ها کاربرد داشته است. چنین حیله‌ای به نوعی تداعی گر داستان ناجوانمردی شغاد در برابر قدرت رستم است. داستانی سراسر غم و رنج که رستم در آن قربانی اعتماد به برادر خود گشت.

که گر زین سخن داد خواهیم داد...

بکن چاه چندی به نخجیرگاه
به بن درنشان تیغه‌ای دراز
سنان از بر و نیزه زیراندرون
چو خواهی که آسوده گردی ز رنج
نگو این سخن نیز با هیچ کس

چنین گفت با شاه کابل شغاد

تو نخجیرگاهی نگه کن به راه
براندازه رستم و رخش ساز
همان نیزه و حریبه آبگون
اگر صد کنی چاه بهتر ز پنج
سر چاه را سخت کن زان سپس

(فردوسي، ۱۳۷۹: ۳۲۶)

« گندمک گفت : من چاره این کار بیافتم، ما را باید که در میدان جنگ چند چاه بکنیم و سر آن به خاشاک بگیریم تا چون فرخ روز و یا شیر چنگال به میدان آیند در چاه افتند و پیروزی تمام باشد. پس بفرمود تا چاه کنان بیایند و هم در شب چاه می‌کنند ». (الرجانی، ۱۳۶۳: ۴۳۷/۳).

۱۲،۲،۶ استفاده از ادوات جنگی ناشناخته

به کارگیری حیوانات و ابزارهای مختلفی که استفاده از آن‌ها در جنگ غیرمرسم بوده نمایانگر قدرت برتر جنگی و سبب تضعیف روحیه دشمن می‌شده است:

« قرل ملک گفت: آن سوار خورشید شاه است دام که جنگ پیلان ندیده اند و با پیل جنگ ندانند کرد . مرا پیلی فرمای تا در میدان شوم و با خورشید شاه بگردم ». (همان، ج ۱، ص ۳۹۴).

۱۲،۲،۷ لشکریان تصنّعی

ایجاد مجسمه‌هایی از سربازان و بستن سلاح‌های جنگی به آنان جهت به اشتباه انداختن دشمن و ایجاد ترس، یکی دیگر از حیله‌های به کار رفته در سمک عیار است:

«سمک جواب داد که ای پهلوان! همه سنگهاست که سرخ کافر به پای داشته است تا هر که بیند، پناراد که لشکر است. سمک پیش سنگی آمد، سلاح باز کرد تا سیاه ابر بیامد و از آن سنگها بگذشت.» (همان، ج ۱، صص ۶۲۱-۶۲۰).

۲,۲,۸ مست کردن لشکریان

زیاده روی در نوشاندن شراب به افراد دشمن و مست و لایعقل کردن آنان؛ زمینه را برای افراد هوشمند در پیشبرد اهداف و مقاصدشان فراهم می‌ساخت: «مهران وزیر مکری ساخته بود و شراب فراوان با خود آورده بود، به هر منزلی که فرو آمدی، سپاه را به شراب خوردن بنشاندی تا چون لشکر بر سند ایشان همه مست و خراب باشد». (همان، ج ۱، ص ۲۰۷). در تاریخ بیهقی نیز نمونه‌هایی از آن آمده است:

«وی بازگشت و به طارم آمد... اگر مست نبودی و خواستندش گرفت، کار بسیار دراز شدی... چون به طارم نشست از چپ و راست او را بگرفتند چنان‌که البته هیچ نتوانست جنید.» (بیهقی، ۱۳۸۶: ۲۷۴/۱).

۲,۲,۹ بهانه تعویض اسب از میدان جنگ گریختن

گاهی ترس از قدرت و شکوه هماورد سبب می‌شد تا فرد به هر بهانه از جنگیدن با او سر باز بزند و یکی این از این بهانه‌ها، بهانه تعویض اسب بود:

«رویین از غم، درد شکم گرفت، گفت: ای شاه من به جنگ کاوه آمده بودم، ندانستم که با تو جنگ می‌باید کردن، اسب من سزاوار جنگ با تو نیست، به دستوری که بروم و اسب بدل کنم، خورشید شاه دانست که می‌گریزد.» (الارجاني، ۱۳۶۳: ۴/۳۰۰).

۲,۲,۱۰ جنگ مغلوبه کردن

مغلوبه به معنای شدید و در هم و برهم است و جنگ مغلوبه یعنی جنگ بسیار شدید. (انوری، ۱۳۸۱: ۲۰۷۷ و ج ۳، ص ۲۰۲) جنگی که دو طرف متخاصم در هم ریخته و به هم آویزند. (معین، ۱۳۸۲: ۴/۲۹۰).

« خوجان گفت: ای شاه! بامداد بفرمای تا دهل جنگ بزند و سپاه روی به میدان آرند، جنگ مغلوبه فرمای تا لشکر در آشوب آیند، ناچار چون جنگ سلطانی باشد، دروازه‌ها بگشایند از بهرامدن و رفتن، ما به حیلت خود را در شهر افکنیم و چاره می‌سازیم و ایشان را بیرون آوریم. » (الرجانی، ۱۳۶۳: ۳۱۷/۱)

۱۱. استفاده از فلاخن

فالاخن، ابزاری جنگی بوده که برای پرتاب سنگ از آن استفاده می‌شده و بیشتر در هنگام محاصره و بسته بودن راهها کاربرد داشته است:

« طرمشه گفت: ای پهلوان! چاره آن دام، این دره [را] راه بسته است و راه این است که ما ایستاده‌ایم، ما را هیزم بسیار بر سر این دره جمع باید کرد و آتش در زدن و ما را باز قلعه باید رفتن و از بالای قلعه سنگ بر ایشان گشاییم و همه را به سنگ هلاک کنیم. » (همان، ج ۱، ص ۳۲۳).

۱۲. توجه هماورد را به عقب جلب نمودن (حواله همنبرد را پرت کردن)

در داستان سمک عیار، میدان جنگ تنها محل زورآزمایی نیست، بلکه زیرکی، استفاده از هوش و حیله‌های مختلف نیز کار بازو را انجام می‌داده است:

« فرخ روز گفت: ای پهلوان!.. اینان که به یاری تو می‌آیند، بازگردن که اگر چنان کنی، انصاف داده باشی، ازیرا که تنها، جنگ با تو جنگ با دوازده هزار مرد است. رزمزن پنداشت که به حقیقت لشکر وی در میدان می‌آیند، عنان اسب بگردانید تا آن را بازگرداند که فرخ روز چنان نیزه‌ای بر پهلوی وی بزد که از سینه‌اش بیرون شد. » (همان، ج ۳، ۴۰۳).

۱۳. شبیخون زدن

شبیخون فنون و اصولی داشته است: « شبیخون به شب باید برد وقت نیمه شب تا وقت سحرگاه، اگر بتوانند اسیان ایشان پی کردن و افسارها و طویله‌ها بریدن تا پیراگنند و به خیمه‌ها و خرگاه‌ها براوافتند و طناب‌ها بگسلند تا خیمه‌ها و خرپشته‌ها بیوفتد و کثر شود و هول و ترس در لشکر افتد و پیش از کار چند تن را درون فرستند با کاردھای تیز تا هر که پیش آید به کارد زند... » (محمدبن منصورین سعید، ۱۳۴۶: ۲۹۸)

«دبور گفت: ای شاه! ما را شیخون باید بردن که ایشان از خرمی مرزبان شاه، غافل‌اند.»
(الرجانی، ۱۳۶۹: ۲۷۵/۲).

مابقی حیله‌ها به صورت اختصار عبارتند از:

فرستادن جاسوس برای آگاهی از فنون جنگی دشمن، موقعیت و احوال پهلوانان (همان، ج ۵، صص ۴۹۳-۴۹۲)، یاری کردن سپاهیان با نعره و هیاهو برای تضعیف روحیه لشکر دشمن (همان، ج ۴، ص ۴۵)، در کمین نشستن (همان، ج ۱، ص ۵۴۳)، مسدود کردن مسیر یا به بیانی دیگر راه‌های نفوذ (همان، ج ۱، ص ۳۲۳)، تمسخر و طعنه زدن هم نبرد برای تضعیف روحیه دشمن (همان، ج ۵، ص ۱۰۹)، در زیر شکم اسب پناه گرفتن جهت عدم اصابت ضربه دشمن (همان، ج ۲، ص ۲۳۶).

در داستان «سمک عیار»، استفاده از جادوگران و پریان و حیله‌های آن‌ها بیشتر به وسیله لشکر ضعیفتر در جنگ‌ها صورت می‌گرفته است.

۲، ۲، ۳ حیله‌های جادوگران

در داستان «سمک عیار» به عجایی‌های همانند جادو، طلس، پریان، دوالپایان، گیاهان معجزه بخش و ... بر می‌خوریم که در اغلب داستان‌های عامیانه و حتی در شاهنامه به صورت دیو، سیمرغ و نوشدارو دیده می‌شود. (حسن آبادی، ۱۳۸۶: ۵۰) دیده می‌شود.

جادوگری فنی است که صاحب آن می‌تواند به شکل هر جانوری که می‌خواهد در بیاید، طی - الارض کند، از سلاح‌های عجیب در نبردها استفاده نماید یا اصول چنین فنونی را در اختیار دیگران قرار دهد. (ناتل خانلری، ۱۳۶۴: ۵۴).

جادوگری در این داستان حرام است و جادوگر گناهکار تلقی شده و مورد غضب الهی است؛ بدین سبب است که از نام اعظم یزدان هراس دارد و از عهده کسانی که این نام را نمی‌دانند بر نمی‌آید (همان‌جا). اما جادوان بیشتر بنا به دعوت گروه دشمن و برای یاریگری، دستیاری و گره‌گشایی و تلافی حضور می‌باشد. این قاعده در مورد پریان نیز صدق می‌کند اما حضور آنان همیشه منفی نبوده و گاه کارهای مشتبی نیز از آنان سر می‌زده است.

۲،۳،۱،۱ ورددخواندن

به نیت‌های مختلف؛ برای رام کردن اسب، باریدن تگرگ، مخفی شدن (درآب)، تغییر کاربری عناصر طبیعت برای تنبه و موارد دیگر استفاده می‌شده است:

«ماه در ماه مشتی خاک برگرفت و چیزی بر وی خواند، به خورشید شاه داد، گفت: چون

پیش وی روی، در پای اسب او انداز، عنان اسب او بگیر و بیاور.» (الرجانی، ۱۳۶۹: ۲/۳۹۳).

«ماه در ماه مشتی نمک خواست، چیزی بر وی خواند و روی به میدان نهاد، پیش ایشان آمد...

نمک در پای اسب انداخت. هر دو عنان می‌گرفت و می‌آورد.» (همان، ج ۲، ص ۳۲۷).

«[جوان] خواست که با وی درآویزد که سیل چیزی بخواند و در روی هوا بدمید، در هوا ابری آمد و تگرگ باریدن گرفت هر یکی به مقدار یک من.» (همان، ج ۱، ص ۴۹۸-۴۹۹).

«شمس دست عالم افروز گرفت و چیزی بر وی خواند و بدان چشممه آب فرو رفتند و عالم افروز [را] با خود درآب برد. در آن چشممه می‌بودند که ناگاه قبط برسید، شموط و شمات، فرزندان بکشاش، با وی بودند... هر چه ایشان می‌گفتند، شمس درآب می‌شیند.» (همان، ج ۵، ص ۹۷).

«کاجان گفت: ... دو سنگ بیاورید تا من او را بیاموزم کجا می‌داند یا نه. دو سنگ بیاوردند یکی در زیر سر ملکه نهاد و یکی بر بالا... چیزی برخواند و برآن سنگ‌ها دمید، آن دو سنگ چون عاشق و معشوق پیچیدن گرفتند. ملکه فریاد برآورد.» (همان، ج ۱، ص ۵۳۳).

۲،۳،۱،۲ ایجاد آتش از ریسمان

یکی دیگر از کارهای جادوگران تبدیل اشیاء مختلف به عناصری از عناصر طبیعت است:

«ماه در ماه، آن ریسمان که در دست داشت، در میان آتش انداخت، آن آتش در روی هوا برفت تا آن ریسمان بیامد و در گردن صیحانه افتاد، نعره و فریاد از صیحانه برآمد... ماه در ماه آن گاو بگرفت، در پیش شاه آورد.» (همان، ج ۲، ص ۳۸۵).

۲،۳،۱،۳ استفاده از علم سیاه جادویی (علم آتش زا به کار بردن)

علم همانند طبل و کوس و نیزه... از لوازم و ادوای جنگی بوده است که اگر چه با آن حرب نمی‌کرده، اما به عنوان نشانه لشکر با خود حمل می‌نموده‌اند.

در داستان «سمک عیار» گاهی علم از خاصیت نشانه بودن خارج می‌گشته و خاصیت جنگی پیدا می‌کرده است. همانند علم آتش‌زا که گویا علمی بوده است که توسط جادوان ساخته می‌شده و با وردی که بر آن می‌خوانده‌اند، آتش‌زا می‌گردیده و از آن آتش بیرون می‌جهیده است.

«تیغو آن علم در دست بگردانید بر مقدار هزار خروار آتش از علم بیرون آمد و پیرامون فرخ روز در گرفت. هر مشعله که از آتش می‌جست مثل کوهی چون تیر می‌شد و چون برق می‌درخشید تا به کنار لشکرگاه فرخ روز می‌رسید.» (همان، ج ۱، ص ۵۰۱).

۱,۴ استفاده از حیوانات و ابزارهای عجیب

در سمک عیار، استفاده از حیوانات عجیب الخلقه و ابزارهای غیرمعمول، نه توسط افراد معمولی بلکه به وسیله جادوان انجام می‌شده و این یکی از ویژگی‌های مثبت داستان سمک عیار است؛ زیرا اگر این اعمال به دست انسان انجام می‌گرفت داستان را به سمت داستان تخیلی صرف و غیرقابل باور می‌کشاند: «صیحانه با سی و نه زن جادو پر گاوان سوار شدند، روی به در نهادند و دست و پای گرگان بر مثال سر صد سگ فریادکنند و آتش از دهان ایشان می‌جست و سر گاوان بر مثال سر پیل، خرطوم‌ها آویخته، آتش از خرطوم ایشان می‌افروخت و از شاخهای گاوان بر مثال شمع، آتشی درهوا می‌رفت، بیامند با سهم و سیاست در قلب لشکر بایستادند.» (همان، ج ۲، ص ۳۲۱).

«چون صف هر دو سپاه راست شد، ناشناس در میدان آمد هر چهار دست و پای اسب بر مثال سر سگ . . . نیزه در دست گرفته بر مثال ازدها دهان باز کرده، آتش از دهان وی بیرون می‌آمد. در میدان می‌گشت و نعره می‌زد. آتش از سر نیزه می‌راند.» (همان، ج ۳، ص ۵۳).

۱,۵ به صورت اسب درآمدن

اگر عیاران چهره‌های خود را تغییر می‌دادند و خود را به صورت‌های مختلف می‌آراستند، پریان بنابر قدرت خود؛ به شکل حیوانات و پرنده‌گان در می‌آمدند و استراق سمع می‌کردند که برخی از این پریان از آن در جهت خیر، کمک به عیاران و برخی دیگر در جهت شر، ضربه زدن به عیاران، بهره می‌جستند.

«دختر پری بر خود بلرزید و خود برصورت اسپی برأورد.» (همان، ج ۱، ص ۲۹)

۲،۲،۳،۱،۶ آشوبگری با جادو

جادوگران با استفاده از مواد و ابزاری که ماهیت آنها در داستان به طور کامل مشخص نشده است، اقدام به آشوب افکنی و غوغاسازی‌هایی همانند غوغاهها و هیاهوهای موقع جنگ می‌کردند: «طیطون آن صندوق بگشاد بر مثل جife، چیزی در آن بود، برداشت و آن صندوق بشکست، پس آن جife در دیوار حصار بگردانید، چون پیرامون حصار برآمد ناگاه بر مثل آن که بر هزار کوس حربی بزنند، غلبه و آشوب درافتاد، چنان که از آن نهیب، چند پری بمردند.» (همان، ج، ۱، صص ۱۵۰-۱۵۱)

۲،۲،۳،۱،۷ استفاده از طلسما

طلسم، صنعتی متشكل از قوّت سماوی و اجسام عنصری و مخصوص به اشکال و اوضاع است. (مکمونی قزوینی، بی‌تا: ۳۶۷)

به ندرت افرادی پیدا می‌شدند که از راههای گشودن طلسما آگاه باشند چه؛ راه گشایش هر طلسما در دست خود پریان و جادوگران بوده است.

شکسن طلسما به طرق مختلف همچون چوبه تیر، ناخن پیرای، خط و نوشته بوده و یا به وسیله کشتن عامل طلسما این کار صورت می‌گرفته است.

همان گونه که بیهشانه در میان عیاران بیشترین استفاده را داشته، طلسماهای گوناگون نیز توسط جادوگران و پریان بطور گسترده و زیاد انجام می‌شده است. از طلسما کردن آدم گرفته تا طلسما زمین و میوه و دیوار و اماکن مختلف:

«چون عالم افروز بیامد پنداشت که چون دره‌های دیگر است، زمین او را بگرفت.» (همان، ج، ۵، ص ۵۰).

«عالم افروز گفت ای آزاد مرد! نیکو میوه‌هاست. ملکه گفت بلی اما نمی‌شاید خوردن که همه بسته است، هر که بخورد بمیرد در ساعت.» (همان، ج، ۵، ص ۵۷۲).

۲,۳,۲ حیله‌های غیر جادویی از جادوگران و پریان

جادوگران مقاصد خود را تنها با جادوگری به پیش نمی‌برده‌اند، بلکه از به کار بستن روش‌های دیگر نیز غافل نبوده‌اند:

۱,۲,۳,۲,۱ به شکل مردان درآمدن

اگرچه عیاران در تبدیل جامه و صورت خویش مهارت داشته‌اند، اما این حیل‌ها خاص عیاران نبوده و دیگر افراد و حتی جادوگران نیز از کاربردی بودن آن به خوبی آگاه بوده‌اند: «دایه جادو دو دستی جامه مردان در تن کرد و ریشی دراز سیاه رنگ به صورت بست و به راه افتاد.» (همان، ج ۳، ص ۳۲۶).

۲,۲,۳,۲,۲ استفاده از دارو، معجون، بیهشانه

داروهای بیشتر برای بازگشت صحّت یا حفظ سلامت و مواردی از این دست به کار می‌رفته و برخی معجون‌ها نیز کاربرد ضلّعی‌بیهشانه بودن، داشته‌اند. «دایه جادو بیامد و از بهر چگل ماه جلاب بیاورد، چون به چگل ماه داد، پاره‌ای بیهشانه بر دست چگل ماه بمالید و سر در گوش آورد و بگفت: چون فرصتی باشد دست خود بر دماغ فرخ روز بگیر.» (همان، ج ۳، ص ۳۳۱).

۲,۲,۴ حیله‌های ساختمان‌سازی، معماری، بناها و راهها

در ساختمان‌بناها، نحوه معماری بناها و باغها، زندان‌ها و همچنین ایجاد راه‌های مخفی شیوه‌های خاصی به کار برده می‌شده که برای هدف و منظور خاصی بوده است.

۲,۲,۴,۱ زندان‌های مخفی

زندان‌هایی با موقعیت‌های مخفی که دسترسی به آن دشوار بوده برای نگه داشتن و زندانی کردن افراد خاص به کار می‌رفته است:

« خادم گفت تو را با فرخ روز چه کار که به دست نیست، جایگاهی دشخوار است. از پس تخت شاه گنبدی هست آنجاست، زمینی محکم و کلید آن در زیر بالین شاه است.» (همان، ج ۲، ص ۴۲۶).

۲،۴،۲ زیرزمین‌ها و جایگاه‌های تو در تو و مخفی

زیرزمین‌ها و جایگاه‌های تو در تو و مخفی، نه در مکان‌های پرت و دورافتاده، بلکه بیشتر در زیر خانه‌ها ساخته می‌شده چه؛ خانه، حريم شخصی فرد به حساب می‌آمده که همه کسی به آن‌جا راه نداشته است: «خورجان برخاست و در شب ایشان را به در سرای خویش آورد، دری برافکند، زیرزمینی پیدا شد و ایشان را بدان زیر زمین فرو برد.» (همان، ج ۲، ص ۱۸۹).

۲،۴،۳ راه‌های مخفی و زیرزمینی

راه‌های مخفی و زیرزمینی یا به زندان‌های سری ختم می‌شده یا راه مفری بوده و یا اینکه به جایگاه‌ایی برای مخفی شدن می‌رسیده است:

« گورخان پرسید: که ایشان کجا رفتند؟ گفتند: ایشان در سرای الحان رفتند که به چاره راه کرده‌اند در زیرزمین تا برکنار آب دریا.» (همان، ج ۲، ص ۳۹۳).

« (سوenne) گفت: ای پهلوان! .. ما را به سرای می‌باید رفتن که از سرای ما راه ساخته‌اند در میان چاه، مقدار دو فرسنگ راه بریده بود در زیر زمین، از شهر بیرون تا برکنار دریا و کشتی بسیار ایستاده، آن گاه به لشکر رویم.» (همان، ج ۱، ص ۳۸۵).

۲،۴،۴ راه‌ها و مسیرهای درهم

یکی از نکات مهم ساختمان‌سازی، توجه به امنیت آن است، ایجاد راه‌ها و مسیرهای درهم در ساختمان و ساختن حجره‌های تو در تو، برای جلوگیری از ورود افراد غیر مجاز و به دام انداختن و سردرگم کردن دزد و دشمن بوده است:

« چون شب درآمد برخاستند و در آن حجره گشتن گرفتند، چنان ساخته بودند که به یک راه می‌باشد رفتن و همه راه‌ها در هم کرده.» (همان، ج ۳، ص ۱۴۶).

۲,۴,۵ حجره‌های تو در تو

«بارگاه او چنان به استادی ساخته که به هر دری که درشدندی در صد و شصت حجره بگذشتندی چنانکه ندانستند که در حجره دیگر رفته‌اند یا نه و هم بر آن در بیرون آمدندی.» (همان، ج ۳، ص ۱۰۰) نزهتگاه‌های پنهان و مخفی و زندان‌های محکم و پولادین نیز از دیگر فنون معماری و ساختمانی بوده است.

۲,۴,۶ حیله‌های متفرقه

حیله‌های متفرقه، عنوان حیله‌هایی است که جزء هیچ کدام از حیله‌های ذکر شده (عياری، جادویی، جنگی) قرار نمی‌گیرد و توسط افراد مختلف و با اهداف متفاوت انجام گرفته است.

۲,۴,۷ جاسوس فرستادن

از خصایص جاسوس یکی این است که با هوش باشد، دیگر اینکه راستگو بوده و مطالب، خوب و بد، همه را به اطلاع سالار برساند. وی همچنین باید به گونه‌ای رفت و آمد کند که کسی ازآمد و شد و مأموریت‌های او خبردار نشود مگر پادشاه و سر لشکر.» (محمدبن منصور بن سعید، ۱۳۴۶: ۲۹۲-۲۹۱) «روزافزون دو تن دید هر یکی جامه کهنه پوشیده و توبه‌ای بر گردان افکنده و گیاه می‌چیند. روزافزون به جای آورد که جاسوسانند.» (الارجاني، ۱۳۶۳: ۴۱۶۲).

نمونه آن در تاریخ بیهقی نیز با عنوان مشرف داشتن و انها کردن آمده است:

«پس پوشیده بر وی مشرفان داشت از مردم چون غلام و فرماش و پیروزان و مطریان و جز ایشان که بر آنچه واقف گشتند باز نمودندی تا از احوال این فرزند هیچ چیز بر وی پوشیده نماند.» (بیهقی، ۱۳۸۶: ۱/۱۷۳).

یا:

«و امیر محمود هرچند مشرفی داشت که با این امیر فرزنش بودی پیوسته تا بیرون بودی با ندیمان و انفاسش می‌شمردی و انها کردی.» (همانجا)

۲,۲,۵,۲ خود را به خواب زدن

افراد داستان سمک عیار، گاهی خود را به خواب می‌زدهاند تا بدون آن‌که نظر کسی جلب شود، اوضاع و احوال را به دقت زیر نظر بگیرند: «مگر لنگر زندانیان در خواب بود به صدای نقم زدن بیدار شد اما نجنید و صبر کرد.» (الرجانی، ۱۳۶۳: ۱۸۶)

۲,۲,۵,۴ با زبان رمز و نشانه سخن گفتن

در برخی موقع به دلیل وجود اشخاص مزاحم و برای جلوگیری از افشای نقشه، با زبان ایما و اشاره یا زبان رمز با یکدیگر سخن می‌گفته‌اند: «روبال بیامد مست و بر درگاه، اسب بداشت. گفت: باز در دام افتاد؟ گفتند نه.» (همان، ج ۵، ص ۲۶۷) «چارسب به خدمتکاران گفت: هرگاه که من دست به ریشم بگیرم، شما این دو نفر را ببندید.» (همان، ج ۳، ص ۲۷۹).

مشابه این مطلب در ابوالمسلم نامه نیز آمده است: «پس [ستی] دست کرد و دست جمیله بیفشد. جمیله دانست که رمزی هست.» (طرسویی، ۱۳۶۷۳: ۱۳۸۰).

۲,۲,۵,۴ استفاده از زهر

از آنجا که زهر خوراندن به افراد دشمن به راحتی میسر نمی‌شده، فرد را به مهمانی دعوت می‌کرده و پس از جلب اعتماد، نقشه خود را عملی می‌ساخته‌اند: «شهران وزیر گفت: ای شاه! دل فارغ دار که من کار قایم در همه حال بسازم، او را به مهمانی خوانیم و او را به زهر هلاک کنیم.» (همان، ج ۲، ص ۱۹۳).

در تاریخ بیهقی نیز از زهر زیر قبا پنهان کردن نام برده شده است: «بندی آوردن سخت قوى و بر پاي او نهادند و قباش باز کردن زهر یافتند در زیر قبا و تعویذها، همه از وی جدا کردن و بیرون گرفتند.» (بیهقی، ۱۳۸۶: ۲۷۴/۱).

۲,۵,۵ رام کردن اسب با حیله

در هیچ کجای داستان، نوع و نام ماده‌ای که با آن اسب را رام می‌کردند تا آن را بدون سر و صدا بذند، ذکر نشده است:

«ادهم بیامد و چیزی از میان بیرون آورد و علف پاره‌ای در توره نهاد و آن چیز بر سر علف نهاد، پیش اسب سیاه داشت، اسب رام گشت.» (الرجانی، ۱۳۶۳: ۲۲۰/۲)

۲,۵,۶ دنبال نخود سیاه فرستادن

گاهی اتفاق می‌افتد که حضور برخی افراد، خدم و حشم، مخلّ انجام نقشه، ترفند، و یا صحبت‌های سرّی می‌گشت از این رو لازم می‌شد که فرد را به بهانه‌ای از خود دور کنند یا به عبارت دیگر او را به دنبال نخود سیاه بفرستند تا بتوانند اهداف خود را عملی کرده و به مقاصد اصلی خویش دست یابند: «ابان دخت او را بشناخت: عالم افروز لب به دندان فروگرفت که هیچ مگوی. ابان دخت گفت: ای لالا چرا حلوا نیاوری؟ خادم گفت: بیاورم... خادم برفت به شیرینی آوردن.» (همان، ج ۲، ص ۳۷۸).

۲,۵,۷ خود را در میان کشتگان انداختن

حوادث اتفاق افتاده در جنگ را به گوش پادشاه رسانند، رهایی از هلاکت و تعقیب افراد دشمن پس از جنگ از اهدافی بوده که برای نیل به آن خود را میان کشتگان می‌انداخته‌اند: «ولوال خود را به حیلت در میان کشتگان افکند، تا چون لشکر بروند او برخیزد و بروند.» (همان، ج ۲، ص ۳۶۸).

۲,۵,۸ زره زیر قبا داشتن

زره زیر قبا تا حدودی کاربرد لباس‌های ضد گلوله امروزی را داشته است که قدمًا اگر قصد رفتن به مقر دشمن یا محلی نامن داشتند (بدون نیت نبرد)، تنها برای رعایت جانب احتیاط، از آن استفاده می‌کردند. مشاهده زره زیر قبا نمایانگر این مطلب بود که فرد از گروه خودی نیست.

«[گیلک] به راه افتاد و طبیور به دست گرفت... در راه به امیر عسس برخورد... در آن میان نگاه کرد دیدکه زیر قبا زره دارد پس بفرمود تا او را بند برنهادند.» (همان، ج ۳، ص ۱۹۴-۱۹۳).

شبیه این موضوع در تاریخ بلعمی نیز آمده است: «خواهر زاده بهرام چوین، زن بهرام سیاوشان بود این زن کس فرستاد سوی بهرام چوین که شوی من امروز جامه چوگان زدن اندر پوشید و با چوگان برون شد و به زیر صدره اندر زره دارد، ندانم این چیست، خویشتن را از وی برحذر دار.» (ابوعلی بلعمی، ۱۳۸۲: ۱۵/۲).

۲,۲,۵,۹ شبگردی کردن

عياری با شبگردی گره خورده و عیار می‌باشد شبگردی را به خوبی می‌دانست زیرا بسیاری از ترفندها و عملیات مستلزم سکوت و خفا بود و این مورد میسر نمی‌شد جز با غروب آفتاب و فرو رسیدن شب. از این رو عیاران شبانه بیرون می‌آمدند و به قتل و کشتار، رفت و آمد، آگاهی از اوضاع و آزاد سازی یاران اسیر و بطور کلی پیاده سازی یا زمینه سازی نقشه‌های خویش می‌پرداختند: «هر شب زلزال را قاعده چنان بود که بیرون آمدی و گرد لشکر می‌گشتی و احتیاط می‌کردی و نگاه می‌کردم.» (الرجانی، ۱۳۶۳: ۱۹۹/۲).

۲,۲,۵,۱۰ تیر نامه فرستادن

به دلیل بعد مسافت یا عدم دسترسی به اردوگاه مخاطب و یا برای ناشناخته ماندن فرستنده نامه، گاهی نامه را با تیر می‌فرستاده‌اند: «[منتقال] نامه بر برج آورد که آفتاب پرست بود که احوال با وی گفته بودند، نامه در پیکان بست و در پیوست و بیناخت . در میان طایله افتاد.» (همان، ج ۲، ص ۲۶۷).

نتیجه گیری

عياران با اینکه راه جوانمردی می‌بیموده‌اند، ولی گاهی برای پیشبرد اهداف خود به مکرها و حیله‌هایی متول می‌شده‌اند که ظاهرا از قدیم مرسوم بوده و در این کتاب و برخی کتاب‌های دیگر همچون شاهنامه و تاریخ بلعمی و تاریخ بیهقی نیز دیده می‌شود.

کتاب سمک عیار، محل نبرد خوبی و بدی است، در این نبرد گاهی نیکان پیروزند و گاهی بدان، اما آن که پیروزی نهایی از آن نیکی است.

در این نبردها، هم نبرد آشکار و تن به تن وجود دارد که اغلب با فرماندهی و تحت نظرارت شاهان است و هم حیله‌های مخفی که توسط قهرمانان هر دو طیف انجام می‌گیرد. از این رو آنچه از مطالعه «سمک عیار» حاصل می‌شود، مشاهده حیله‌هایی واقعی یا خیالی است که برخی از آن‌ها تا حدودی دور از ذهن می‌نماید؛ از جمله حیله‌هایی که توسط جادوگران یا پریان انجام گرفته است.

در برخی از قسمت‌های داستان دیده می‌شود که شخصیت‌های مثبت داستان پس از نامیدی و عدم کارسازی حیله‌ها به درگاه حق متولّ می‌شوند، در اینجاست که روزنه‌های امید پدیدار می‌شود و بدین ترتیب جریان داستان ادامه می‌یابد؛ پیر و خضرنی از مددگران این گروه هستند.

در داستان، عیار، جادوگر، پری و گروه‌های دیگر همگی برای خود ترفندهایی دارند که در موقع لزوم آن‌ها را به کار می‌گیرند.

حیله‌ها و ترفندهای داستان دارای انواعی است، حیله‌های عیاری بیشترین نوع حیله و استفاده از بیهشانه، دروغ و دزدی بیشترین بسامد ترفندها را دارند.

حیله‌های جنگی نوعی است که شبیخون زدن و حفر خندق و چاههای سرپوشیده از کارسازترین حیله‌های جنگی است. درباره نبردهای تن به تن، گاهی هماورده به بهانه‌های مختلف از نبرد با پهلوانان دشمن سر باز می‌زند.

حیله‌های جادویی، حول جادو، طلس متوسط پریان و جادوگران می‌چرخد.

فنون معماری که به سبک و سیاق‌های مختلف (ایجاد زیرزمین‌ها، راههای مخفی و پیچ در پیچ و جایگاه‌های مخفی) ساخته می‌شده است، از دیگر ترفندهای موجود در داستان است.

حیله‌های متفرقه‌ای نیز وجود دارد که عاملان آن‌ها افراد عادی جامعه، حشم و خدم هستند و تا حد بسیار زیادی با حیله‌های عیاری مشابهت دارند.

تمامی حیله‌ها و ترفندها نشان دهنده روش‌هایی است که در گذشته به عنوان جاسوسی و ضد جاسوسی استفاده می‌شده و سند مکتوب آنها، کتاب سمک عیار است.

کتابنامه

- الرجانی، فرامرز بن خداداد بن عبدالله. (۱۳۶۳). سمک عیار. تصحیح پرویز ناتل خانلری. چاپ دوم. تهران: انتشارات آگاه
- امید سalar، محمود. (۱۳۸۸). "سمک عیار". مندرج در دانشنامه زبان و ادبیات فارسی. زیر نظر اسماعیل سعادت. تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی. صص ۷۴۲-۷۴۴
- انوری، حسن. (۱۳۸۱). فرهنگ بزرگ سخن. تهران: نشرسخن
- بلعمی، محمدبن محمدبن. (۱۳۸۲). تاریخ بلعمی. تصحیح محمد تقی بهار. به کوشش محمد پروین گنابادی. تهران: نشر هرمس
- بیهقی، ابوالفضل. (۱۳۸۶). تاریخ بیهقی. به کوشش خلیل خطیب رهبر. چاپ یازدهم. تهران: نشر مهتاب
- حسن آبادی، محمود. (۱۳۸۶). "سمک عیار: افسانه یا حماسه" مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد. شماره ۱۵۸. صص ۳۷-۵۶
- زنجانی، محمود. (۱۳۸۰). فرهنگ جامع شاهنامه. چاپ دوم. تهران: انتشارات طلایی
- طرسوسی، ابوطاهر. (۱۳۸۰). ابومسلم نامه. به کوشش حسین اسماعیلی. تهران: انتشارات معین قطره-انجمن ایرانشناسی فرانسه در ایران
- فردوسي، ابوالقاسم. (۱۳۷۹). شاهنامه. به کوشش سعید حمیدیان. چاپ پنجم. تهران: نشر قطره
- محجوب، محمد جعفر. (۱۳۸۶). ادبیات عامیانه ایران (مجموعه مقالات درباره افسانه‌ها و آداب و رسوم مردم ایران). به کوشش حسن ذوالفارقی. چاپ سوم. تهران: نشر چشم
- محمدبن منصورین سعید(مبارکشاه). (۱۳۴۶). آداب الحرب والشجاعة. تصحیح احمد سهیلی خوانساری. تهران: انتشارات اقبال
- معین، محمد. (۱۳۸۲). فرهنگ فارسی. تهران: انتشارات سی‌گل
- مکمونی قزوینی، ذکریا محمدبن محمود. (بی‌تا). عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات. تصحیح نصرالله سبوحی. تهران: کتابفروشی مرکزی
- ناتل خانلری، پرویز. شهرسمک. (۱۳۶۴). تهران: انتشارات آگاه
- یوسفی، غلامحسین. دیداری با اهل قلم. (۱۳۷۰). چاپ سوم. [تهران]: انتشارات علمی